

## N i e d e r s c h r i f t

**über die öffentliche Sitzung des Betriebsausschusses am Donnerstag, den 17.09.2020,  
19.30 Uhr im großen Saal im Haus der Insel**

---

Es sind erschienen:

Ratsvorsitzender Rainer Adelmund, Vors.  
Stv. Bürgermeister Jan Martin Janssen  
Stv. Bürgermeisterin Gerda Spies  
Ratsherr Sascha Bents  
Ratsherr Robin Kuper  
Ratsherr Olaf Sommer  
Ratsherr Kim Streitböcker

Bürgermeisterin Heike Horn  
Stv. Leiter Reedereibetriebe Daniel Dankert  
Abteilungsleiter Inselbahn Lühring  
Tourismusmanager Axel Schlemann  
Protokollführerin Rena Janssen

Vertreter der Bediensteten:

Rainer Hunger  
Heinrich Culemann

Sonstige Vertreter:

Es fehlt entschuldigt:

Allgemeiner Vertreter Ralf Heimes  
Finanzleiterin Gabriele Ruffert  
Abteilungsleiter IT Ralph Ruffert  
Leiter Reedereibetrieb Jens Heyen

Wolfgang Peters

Als Gast:

Ratsherr Ron Piekarski

**Zu Punkt 1 und 2: Eröffnung der Sitzung und Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und Beschlussfähigkeit**

Ratsvorsitzender Adelmund eröffnet die Sitzung, begrüßt die Anwesenden und stellt die ordnungsgemäße Ladung und die Beschlussfähigkeit fest.

**Zu Punkt 3: Feststellung der Tagesordnung und der dazu vorliegenden Anträge**

**Zu Punkt 4: Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Betriebsausschusses am 11.08.2020**

Die Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Betriebsausschusses am 11.08.2020 wurde allen Ausschussmitgliedern zugeleitet.

Die Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Betriebsausschusses am 11.08.2020 wird einstimmig genehmigt.

**Zu Punkt 5: Einwohnerfragestunde zu den Beratungsgegenständen**

Es werden keine Fragen gestellt.

**Zu Punkt 6: Urlaubsmagazin/Prospekt/Gastgeberverzeichnis 2021  
(s. Vorlage Nr. VO20-189)**

Ratsvorsitzender Adelmund verliest die Vorlage.

Ratsvorsitzender Adelmund verweist auf die Vorlage und erkundigt sich nach dem Service-Center in Norden.

Tourismusmanager Schlemann erklärt, dass bei erhöhtem Anrufe Aufkommen die Anrufe von einem Service-Center in Norden aufgefangen werden. Hier wird unter anderem auch das Gastgeberverzeichnis versendet. Weiterhin berichtet er, dass die Zustimmung des Rechnungsprüfungsamtes vorliegt.

Der Betriebsausschuss beschließt einstimmig, den Druck, die Lagerung und Lieferung sowie den Lettershop für das Urlaubsmagazin 2021 an die Firma STEINBACHER DRUCK für die Netto-Angebotssumme von 26.282,68 € (auf Berechnungslage der Zahlen 2019) zu vergeben.

**Zu Punkt 7: Anschaffung Dreiseitenkipper für den Frachttransport  
(s. Vorlage Nr. VO20-190)**

Ratsvorsitzender Adelmund verliest die Vorlage.

Stv. Bürgermeister bestätigt, dass der neue Anhänger gut in das vorhandene System passe und unterstützt den Antrag.

Ratsvorsitzender Adelmund erkundigt sich nach der Garantie des Dreiseitenkippers.

Stv. Bürgermeister Janssen erklärt, dass eine Garantie von 2 Jahren üblich sei.

Der Betriebsausschuss beschließt einstimmig den Kauf eines Oehler OOL ZDK 80 der Lieferfirma Raiffeisen Nord-West GmbH, Zu den Norderstücken 1, 26607 Aurich, zum Preis von € 10.650,00 netto (€12.354,00 brutto)

**Zu Punkt 8: Erneuerung AIS Anlagen Fahrgastschiffe  
(s. Vorlage Nr. VO20-191)**

Ratsvorsitzender Adelmund verliest die Vorlage.

Ratsherr Kuper erkundigt sich, ob die Frachtschiffe bessere AIS Anlagen aufweisen.

Stv. Leiter Reedereibetrieb Dankert erklärt, dass Passierschiffe alle ausrüstungspflichtig sind. Frachtschiffe jedoch erst ab 500 BRZ in nationaler Fahrt.

Der Betriebsausschuss beschließt einstimmig die Lieferung und die Installation von 4 AIS Anlagen Klasse A FURUNO FA-170, durch die Firma See-Nautik Emden, zum Preis von 11.560,00 € netto.

**Zu Punkt 9: Ergebnis Ausschreibung Umrüstung Hauptmaschinenregler und  
Erneuerung Hauptmaschinenüberwachung „M/S Langeoog III“  
(s. Vorlage Nr. VO20-192)**

Ratsvorsitzender Adelmund verliest die Vorlage.

Ratsvorsitzender Adelmund erkundigt sich, aus welchem Grund in der Vorlage drei Firmen, in der Niederschrift über die Submission jedoch vier Firmen aufgeführt sind.

Stv. Leiter Reedereibetriebe Stv. Leiter Reedereibetrieb Dankert erklärt, dass es sich bei den Firmen MWB Power, GmbH, Bremerhaven und MBW Technology GmbH, Bremerhaven um eine Partnerfirma handelt.

Der Betriebsausschuss empfiehlt einstimmig die Vergabe für die Umrüstung Hauptmaschinenregler und Erneuerung Hauptmaschinenüberwachung „M/S Langeoog III“ zum Preis von 53.641,00 € netto, vorbehaltlich der Zustimmung des Rechnungsprüfungsamtes, an die Firma Janssen Elektromaschinen GmbH, Emden zu vergeben.

### **Zu Punkt 10: Bericht der Bürgermeisterin über wichtige Angelegenheiten**

- a) Bürgermeisterin Horn berichtet, dass der Ortsverband Bündnis90/Die Grünen auf Langeoog zu einer Informationsveranstaltung am 06.10.2020 mit einem Vortrag von Prof. Kögler zur möglichen Stromtrasse einlädt.
- b) Bürgermeisterin Horn berichtet, dass es beim Bau der Brückenanlagen in Bensorsiel und auf Langeoog weitere Verzögerungen geben werde. Hintergrund seien Fehler in den Ausführungsplänen des Planungsbüros.

Ratsherr Streitbörgen erkundigt sich nach möglichen Regressansprüchen.

Bürgermeisterin Horn erklärt, dass der Vorgang derzeit einem Anwaltsbüro vorliegt. Sie macht deutlich, dass es keine Abstriche an der Funktionalität zum Beispiel durch eine schmalere Gangway geben wird.

Stv. Bürgermeister Janssen hat Rücksprache mit einem befreundeten Bauingenieur gehalten. Er führt die Verbesserungsvorschläge auf. Er bittet darum, diese Möglichkeit bei der nächsten Baubesprechung anzusprechen.

### **Zu Punkt 11: Anträge und Anfragen**

- a) Stv. Bürgermeisterin Spies erkundigt sich nach dem Sachstand zum Reservierungsprogramm für Tagesgäste.

Tourismusmanager Schlemann berichtet, dass nach Aussage des derzeitigen Projektleiters der IT-Abteilung die Software in Betrieb gehen könne.

- b) Stv. Bürgermeister Spies verweist auf die ausgestellten Straßenlaternen. Sie ist der Meinung, dass diese innerhalb der Saison angestellt werden sollten. Weiterhin wolle der TSL die Nebensaison stärker beleben.

Bürgermeisterin Horn verweist auf das fehlende Lichtkonzept. Es sollte generell geklärt werden.

Stv. Bürgermeister Janssen stellt den Antrag, den Ortskern bis 23:00 Uhr bzw. 24:00 Uhr auszuleuchten.

Der Antrag wird einstimmig beschlossen.

Stv. Bürgermeisterin Spies stellt den Antrag ein Lichtkonzept für Langeoog zu erstellen.



Der Antrag wird einstimmig beschlossen.

- c) Ratsherr Bents verweist auf die Tagesordnung zu Ratssitzung auf der Insel Juist. Hier gibt es einen Tagesordnungspunkt „Bericht des Bürgermeisters über den Ausführungsstand von Ratsbeschlüssen“. Er schlägt diesen auch für Langeoog vor.

Bürgermeisterin Horn erklärt, dass dies in die Hauptsatzung aufgenommen werden müsse.

- d) Bediensteten Vertreter Culemann erkundigt sich nach der Neuanschaffung eines neuen Treckers, Gabelstapler und E-Karre.

Abteilungsleiter Inselbahn Lühring erklärt, dass noch kein geeigneter Trecker gefunden wurde. Die Anschaffung einer E-Karre und des Gabelstaplers sei in Planung.

Bürgermeisterin Horn führt aus, dass die Fuhrparks der einzelnen Betriebe zusammengelegt werden sollten.

Stv. Bürgermeister Janssen berichtet, dass der Trecker am Hafen abgängig sei. Weiterhin wird ein Unterstand für den Trecker am Hafen benötigt.

Bürgermeisterin Horn sagt eine Prüfung zu.

Ratsherr Piekarski erkundigt sich, ob nicht vom Rat beschlossen wurde die grüne Bude am Hafen zu erneuern.

Abteilungsleiter Inselbahn Lühring berichtet, dass sich der Server nicht mehr in der Bude befindet. Weiterhin berichtet er, dass ein Architekt eine neue Halle für den Trecker und als Aufenthaltsraum für die Mitarbeiter geplant hatte. Dieser war jedoch zu teuer und wurde daher wieder abgelehnt.

Ratsherr Streitböcker weist in diesem Zusammenhang auf eine Toilettenplanung am Hafen.

- e) Ratsherr Kuper erkundigt sich nach dem Sachstand zum Ratsinformationssystem.

Bürgermeisterin Horn erklärt, dass der zuständige Mitarbeiter derzeit nicht im Dienst sei. Die IT-Abteilung sei derzeit stark ausgelastet. Das Projekt müsse jedoch mit begleitet werden.

- f) Ratsherr Bents verweist auf die Fahrradsituation am Hafen. Er schlägt einen Fahrradparkplatz vor.

Abteilungsleiter Inselbahn Lühring berichtet, dass die schlechte Fahrradsituation am Hafen bekannt sei. Er sei derzeit mit NPorts über eine geeignete Fläche im Gespräch.

- g) Ratsvorsitzender Adelmund bittet darum, dass die Mitarbeiter auf den Schiffen verstärkt die Maskenpflicht kontrollieren.

- h) Ratsvorsitzender Adelmund bittet darum die Ansagen auf den Schiffen individuell anzupassen. Bei einer Abfahrt um 16:15 Uhr ab Bensorsiel müsse nicht mehr auf Tagesgäste hingewiesen werden.

- i) Ratsvorsitzender Adelmund bittet darum, dass die Mitarbeiter auf den Fährschiffen im Kiosk Handschuhe tragen.
- j) Stv. Bürgermeisterin Spies bittet darum, die Gepäckrichtlinien auf den Schiffen verstärkt zu kontrollieren. Größere Gepäckstücke müssten ausgegeben werden.
- k) Ratsvorsitzender Adelmund verweist auf den rauchfreien Bahnhof auf Langeoog. Nun werden jedoch Zigarettenkippen in die Hecke zum Park hin geworden. Er bittet darum einen Aschenbecher aufzustellen.


Abteilungsleiter Inselbahn Lühring sieht hier die Raucher selbst in der Pflicht Zigarettenkippen ordnungsgemäß zu entsorgen. Weiterhin sollten in Coronazeiten Menschenansammlungen unterbunden werden.

### **Zu Punkt 12: Einwohnerfragestunde**

Es werden keine Fragen gestellt.

### **Zu Punkt 13: Schließung der Sitzung**

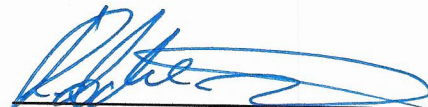
Ende der Sitzung: 20:30 Uhr



Heike Horn  
Bürgermeisterin



Rena Janssen  
Protokollführerin



Ratsvorsitzender Rainer Adelmund  
Vorsitzender